

AESCHER LEU



Kurzbotschaft
S. 21-36



GEMEINDE
AESCH LU

**Redaktionsschluss für die Ausgabe Juni 2026:
Montag, 18. Mai 2026**

Impressum

Redaktion: Gemeindeverwaltung Aesch, Kreuzplatz 1, 6287 Aesch
Tel. 041 917 13 46, gemeinde@aes-ch-lu.ch

Titelbild: Frühlingsdegustation beim Weingut Klosterhof

Gestaltung und Druck: Wallimann Medien und
Kommunikation AG, Beromünster

Der Aescher Leu digital unter: www.aesch-lu.ch

Liebe Aescherinnen und Aescher

In einer Zeit, in welcher negative Nachrichten die Schlagzeilen beherrschen, freut es den Gemeinderat, hier einen Gegentrend setzen zu können. Die Jahresrechnung für das vergangene Jahr ist fertiggestellt und zeigt ein erfreuliches Resultat. Mit einem Gewinn von CHF 1'080'358 können wir das beste Jahresergebnis aller Zeiten für unsere Gemeinde vermelden.

Gute Rechnungsabschlüsse haben mittlerweile Tradition in der Gemeinde Aesch. Die letzte Jahresrechnung mit einem Verlust geht auf das Jahr 2011 zurück. Der bisher einzige Millionenüberschuss aus dem Rechnungsjahr 2018 war durch steuerliche Sonderfaktoren beeinflusst, was in der Rechnung 2025 praktisch nicht der Fall ist. Vielmehr zeigt sich ein nachhaltig positives Wachstum des Steuerertrages.

Vor den Urnenabstimmungen zum Neubau der Schulanlage im Jahr 2022 und zum Erwerb des Stockwerkeigentums für die neue Gemeindekanzlei im Jahr 2024 haben wir vor einigen verlustreichen Jahren gewarnt. Diese Befürchtungen haben sich zerschlagen und wir können beruhigt und positiv in die Zukunft schauen.

Nichtsdestotrotz werden in naher Zukunft Meldungen auftauchen, welche die hohe Pro-Kopf-Verschuldung unserer Gemeinde thematisieren werden. Diese wird kantonale Limiten sprengen und im Vergleich mit anderen Gemeinden hohe bis sehr hohe Werte zeigen. Dieses Geld wird in eine nachhaltige und zukunftsorientierte Infrastruktur investiert, welche auch für nachfolgende Generationen von hohem Nutzen sein wird. Abgesehen davon wird diese Verschuldung aufgrund der vorliegenden Ertragskraft bis auf weiteres für uns gut tragbar bleiben – ohne Steuererhöhungen in Betracht ziehen zu müssen.

Verlassen wir die Finanzen und freuen uns einfach, in einem großartigen Dorf mit intaktem Dorfleben, einer vielfältigen Vereinskultur sowie einer weitgehend intakten Landschaft und Natur leben zu dürfen. Wir sind überzeugt, dass die Weichen für eine weiterhin gute und lebenswerte Entwicklung korrekt gestellt sind.

Lasst uns nun hoffen, dass sich der Frühling definitiv gegen den Winter durchsetzt und nahtlos in einen schönen Sommer übergeht.

Raimund Wenger
Gemeinderat – Ressort Finanzen

Einwohnerkontrolle

Wir heissen folgende Personen in unserer Gemeinde herzlich willkommen:

- Henning Florian, Lädergasse 15
- Dreher Thomas und Katrin mit Lara, Hannes und Luisa, Klingelmattstrasse 4
- Etzold Jana, Moosweg 2
- Willener Corinne mit Natascha, Ess 3
- Aeschbach Stephan und Rosmarie mit Lenny, Hauptstrasse 27

Es sind 9 Personen weggezogen.
Gegenwärtige Einwohnerzahl: 1544

Bauwesen

Es sind folgende Baugesuche eingegangen:

von der Dienststelle Landwirtschaft und Wald (Iawa), Sursee, für die Markierung des Sperrgebietes Hallwilersee mit Bojen, Grundstücke Nrn. 597, 598, 599 Aesch und 1 Mosen, Hallwilersee

von der TDH AG, Aesch, für den Abbruch des bestehenden Wohnhauses und den Neubau eines Zweifamilienhauses auf Grundstück Nr. 526, Hauptstrasse 35

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

an Korporation Aesch, für die Erweiterung Fernwärmenetz Vorderdorf 2, auf den Grundstücken Nr. 27, 28, 29, Vorderdorf

Handänderungen

Grundstück: 893,
Klingelmattstrasse 4
Veräusserin: AR Group AG,
Unterengstringen
Erwerber: Dreher-Rabung Thomas und Katrin, Horgen

Grundstücke: 308, 1079 und 1080,
Feldweg 1
Veräusserer: Meyer Roger, Aesch
Erwerberin: Meyer-Krummenacher Adelheid, Aesch

Grundstück: 897, Käppeliacher 4
Veräusserin: Urs Haller AG, Aesch
Erwerberin: HA am See GmbH, Aesch

Grundstücke: 8370 und 50111,
Hauptstrasse 25
Veräusserin: Stadelmann & Stutz AG, Fahrwangen
Erwerber: Woodtli-Kneubühler Hans Peter und Marianne, Wauwil

Grundstück: 803, Rebacker 1
Veräusserin : Petermann Koller Doris, Luzern
Erwerber: Bühler Nicole und Kappeler Stefan, Willisau

Grundstücke: 201, 223, 225, 226,
229, 230, 746, 971, Berghof
Veräusserer: Herzog Adolf, Aesch
Erwerber: Herzog Roger und
Verena, Ermensee

Grundstücke: 8375, 8382, 50163,
50164, 50165, Hauptstr. 17
Veräusserin: HERZ Immo AG,
Aesch
Erwerberin: Einwohnergemeinde
Aesch

Kehrachtsammlung am Pfingstsamstag, 23. Mai 2026

Anstelle am Pfingstmontag findet die Kehrachtsammlung am Pfingstsamstag, 23. Mai 2026, statt.

Nächste Grüngutabfahren

Leerung von Grüngutcontainern am
Dienstag, 5. Mai 2026,
Dienstag, 19. Mai 2026,
jeweils ab 7.00 Uhr.



Eintritt Gian Müller als Verantwortlicher Finanzen

Es freut uns sehr, dass Gian Müller per 1. Juli 2026 zu unserem Verwaltungsteam dazustossen wird. Er wird die Stelle von Cédric Bucher als Verantwortlicher Finanzen antreten. Gian wohnt mit seiner Familie in Zufikon und arbeitet zurzeit bei der Gemeinde Rudolfstetten als Stv. Leiter Finanzen.

Wir wünschen Gian bereits heute einen guten Start in Aesch und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Das Café TrotzDem ist ein Ort, an dem sich Menschen mit Demenz, ihre Angehörigen und weitere Interessierte treffen und gemeinsam einen geselligen Nachmittag in entspannter Atmosphäre verbringen können. Es besteht die Möglichkeit, sich über ausgewählte Themen zu informieren, sich mit anderen Betroffenen auszutauschen und in Kontakt zu kommen. Das Café TrotzDem ist kostenlos und für alle Interessierten offen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Konsumation erfolgt auf eigene Rechnung.

Café TrotzDem

Nächstmals: 19. Mai 2026, vom 14.00 – 16.00 Uhr
Bistro & Bar Im Spitz, Hauptstrasse 52, 6280 Hochdorf

Stilltreffen in Hitzkirch

Freitag, 29. Mai 2026, 09.30 - 11.00 Uhr

Ort: Alte Landstrasse 56a, Hitzkirch

Das Stilltreffen ist eine Gesprächsrunde, die von einer erfahrenen Stillberaterin geleitet wird. Der Besuch ist kostenlos, eine Anmeldung ist erwünscht, eine spontane Teilnahme ist auch möglich.

maria.atanasova@lalecheleague.ch 041 535 12 81

monika.schmid@lalecheleague.ch 041 917 40 31

Weitere Informationen unter www.lalecheleague.ch

Der Pumptrack ist noch bis am 10. Mai in der Badi Aesch.

Vom 11. Mai bis am 8. Juni 2026 wird der Pumptrack in der Gemeinde Hitzkirch aufgebaut.



SAVE *the*
DATE
22.8.26

*Besichtigung
der neuen
Turnhalle Aesch*



Einfach. Digital. Parkieren.



Die Parkfläche in der Badi Aesch wird digital. Ab Ende Mai gehören die herkömmlichen Parktickets der Vergangenheit an. Stattdessen kommt ein innovatives, kamera-basiertes System zum Einsatz, das automatisch die Kontrollzeichen erfasst. Damit folgt Aesch dem Trend zu modernen, digitalen Parksystemen, die den Komfort für Parkierende erhöhen und gleichzeitig die Parkraumverwaltung effizienter gestalten.

So funktioniert das Parkieren

Das Prinzip ist denkbar einfach:

1. **Einfahrt:** Einfach einfahren – keine Schranke, kein Ticket
2. **Parkieren:** Besucher können beruhigt den Aufenthalt in der Badi Aesch genießen.
3. **Bezahlung:** Die Bezahlung erfolgt durch Eingabe des Kontrollzeichens. Am Kassenautomaten (hier kann mit Karte oder bar bezahlt werden) oder online unter <https://go.wemolo.ch/> werden anhand dieser Information automatisch die offenen Gebühren angezeigt. Besonders praktisch: Falls es einmal schnell gehen muss, kann die Parkgebühr bis zu 24 Stunden nach der Ausfahrt nachträglich online bezahlt werden.
4. **Ausfahrt:** Bequem ausfahren – keine Schranke und kein Ticket-Einwurf nötig

Information für Kirchenbesucherinnen und -besucher

Besucherinnen und Besucher unserer Kirche können weiterhin kostenlos auf den vorgesehenen Parkplätzen parkieren. Am Ende der Messe wird ein Gutschein zur Verfügung gestellt, mit dem die anfallende Parkgebühr storniert werden kann. Nach Einführung des neuen Parksystems wird nach den ersten Messen eine Person vor Ort sein und bei Bedarf unterstützen.

Datenschutz hat höchste Priorität

Bei der digitalen Lösung stehen Datenschutz und Datensicherheit an erster Stelle. Das System erfasst nur das Kontrollzeichen und die Parkzeit – alle anderen Bildbereiche werden automatisch unkenntlich gemacht. Weder Fahrende noch Mitfahrende sind erkennbar, und es findet keine Videoüberwachung statt. Die Daten regelkonformer Parkvorgänge werden nach maximal 48 Stunden vollständig gelöscht. Das System ist nach den strengen Vorgaben der europäischen Datenschutz-Grundverordnung entwickelt.

Das Kursprogramm Schuljahr 2025/26 2. Semester

hitzkirch
volkshochschule

Allgemeine Kurse

Loslassen lernen - Der Weg zu mehr Ordnung und Leichtigkeit AL-932

Kennen Sie das Gefühl, von ungebrauchten und ungeliebten Dingen umgeben zu sein - aber das Loslassen gelingt nicht? Trennungen fallen manchmal schwer und trotzdem ist oftmals der Wunsch nach mehr Struktur und Leichtigkeit da. Sie erhalten Inputs, wie Loslassen leichter fällt.

Datum: Fr, 12. Juni 2026

Zeit: 19:00 – 21:00 Uhr

Kosten: Fr. 40.–

Kursort: Schulhaus Mosen

Leitung: Angelica Bütler, Aufräum-coachin

Gesundheitskurse

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

NIA – getanzte Lebensfreude GE-935

Daten: 10 x montags, ab 23. Februar 2026

Zeit: 19:45-20:45 Uhr, Kosten:
Fr. 150.–

Leitung: Sybille Noser

Wirbelsäulengymnastik GE-939

Daten: 15 x donnerstags,
ab 26. Februar 2026

Zeit: 17:30-18:30 Uhr, Kosten:
Fr. 225.–

Leitung: Sandra Walther

Wirbelsäulengymnastik GE-940

Daten: 15 x donnerstags,
ab 26. Februar 2026

Zeit: 18:45-19:45 Uhr, Kosten:
Fr. 225.–

Leitung: Sandra Walther

Sprachkurse

in Englisch, Italienisch und Spanisch in diversen Niveaus. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

detaillierte Angaben zu allen Kursen und Veranstaltungen unter www.vhs-hitzkirch.ch

Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon 041-917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

Voller Erfolg beim Neustart des «Freizeit Spass»



Der neu aufgestellte Elternrat Aesch blickt auf zwei ereignisreiche und sportliche Ferientage zurück. Passend zum frischen Auftritt mit neuem Logo fand die Neuauflage des Formats «Freizeit Spass» grossen Anklang: An den beiden Mittwochen während der Frühlingsferien nahmen über 50 motivierte Kinder am vielseitigen Angebot teil.

Den Auftakt machte der Bewegungsnachmittag am 8. April in der Tellimatt. Die Kinder konnten sich beim **Trampolinspringen, Yoga und Badminton** auspowern und

neue Sportarten für sich entdecken.

Am 15. April ging es gleich doppelt weiter: Während in der **Offenen Turnhalle** der Spass an der Bewegung und das gemeinsame Spiel im Zentrum standen, versuchten sich die Kinder beim **10m-Luftgewehrschiessen** in Hämikon unter fachkundiger Anleitung in Konzentration und Treffsicherheit. Bei einem feinen Znüni oder Zvieri genossen die Kinder die gemeinsame Pause, tauschten begeistert ihre Ferienerlebnisse aus und freuten sich sichtlich, ihre Gspänli wiederzusehen.



Fokussiert beim 10m-Luftgewehrschiessen in Hämikon.

Nach diesem gelungenen Start blickt der Elternrat voller Vorfreude auf die kommenden Monate. Zunächst steht die Sommerzeit im Fokus: Wie gewohnt findet während der Sommerferien jeden Freitag das beliebte **Sommer-Bräteln in der Badi statt.**

Doch auch für die Zeit danach laufen die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren. Der Elternrat ist schon mit vollem Elan dabei, für die **Herbstferien** ein ebenso abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen. Ihr dürft gespannt sein!



Voller Einsatz und Spass beim Trampolinspringen in der Tellimatt.



SOMMER BRÄTELN

in der Badi Aesch



LIEBE FAMILIEN VON AESCH

Wir freuen uns, auch diesen Sommer einige gemütliche Stunden gemeinsam beim Bräteln sowie bei Spiel und Spass zu verbringen.

WANN

Freitagabend in den Sommerferien:
3. / 10. / 17. / 24. / 31. Juli &
7. August 2026, ab 18.00 Uhr
Keine Anmeldung nötig!

WO

Feuerstelle Badi Aesch
(ist reserviert für Elternrat)

MITBRINGEN

Grilladen, Getränke, Badesachen, Spiele, etc.
Zudem bringen alle 2 bis 3 Holzscheiter mit.

Bis bald in der Badi Aesch!



ELTERNRAT Schule Aesch

Nadia Reinert, Corinne Stierli,
Bruno Odermatt, Martina Meier,
Céline Graf, Daniel Röllli, Petra Zeder

Nach dem Wasserschaden: Der Kindergarten kehrt in die Klassenzimmer zurück

Der Wasserschaden im Schulhaus hat unseren Alltag seit Mitte März kurzfristig etwas durcheinandergebracht. Innerhalb kürzester Zeit mussten die Kindergartengruppen ihr «Zelt» in der Aula aufschlagen. Nach intensiven Trocknungsarbeiten dürfen die beiden Abteilungen nun nach den Frühlingsferien wieder in ihre angestammten Klassenzimmer im Untergeschoss zurückkehren.

Die Kinder haben diese besondere Zeit sehr gut gemeistert – einige werden die gemeinsame Gruppe sogar vermissen, wie man hört. Wir danken den Kindern, den beteiligten Lehrpersonen sowie den Eltern herzlich für ihre Flexibilität, ihr Verständnis und ihre Unterstützung.



Platzkonzert der Musikgesellschaft Aesch-Mosen

Am 25. März wurde unsere Schule vor der Morgenpause von der Musikgesellschaft mit einem kleinen Konzert überrascht und verwöhnt. Gespannt lauschten die Kinder den Klängen, und bei den schwungvolleren Stücken wurde begeistert mitgeklatscht.

Neben der musikalischen Darbietung kam auch das mitgebrachte, feine Znüni bei den Schülerinnen und Schülern sehr gut an. Herzlichen Dank dafür!



Schule auf dem Bauernhof

Passend zum Thema «Ei und Huhn» haben die Erstklässlerinnen und Erstklässler am letzten Montag vor den Osterferien einen spannenden Ausflug auf den Bauernhof unternommen. Wir erhielten viele interessante Einblicke in das Leben der Hühner.

Um 8 Uhr wurden wir in Aesch vom Schulbus abgeholt und nach Gelfingen gefahren. Nach der Begrüssung wurden die Kinder in Gruppen eingeteilt, um die verschiedenen Stationen zum Thema «Ei und Huhn» zu erkunden.

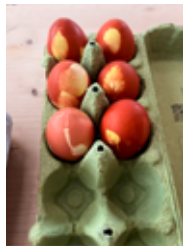
An diesen Stationen konnten die Kinder anschliessend aktiv mitarbeiten. So lernten sie beispielsweise, wie man Eier mit Hilfe von Kräutern und Zwiebeln färbt oder warum und wie man Eierschalen zerkleinert und dem Futter wieder

beifügt. Ein besonderes Highlight war der Besuch im Hühnerstall, bei dem die Kinder die Tiere beobachten konnten.

Neben vielseitigen Informationen rund um Eier und Hühner durften die Kinder auch die Kühe besuchen und hatten Zeit für Spiel und Spass. Beispielsweise konnten sie einen grossen Holzturm bauen, ein Geräusche-Memory spielen, einen Foto-OL machen oder sich beim Fangis spielen austoben.

Der Ausflug war lehrreich und abwechslungsreich, dabei bot er den Kindern viele praktische Erfahrungen rund um das Thema Ei und Huhn.

Ein herzliches Dankeschön an die Familie Stalder für den spannenden und erlebnisreichen Vormittag.



Veranstaltungen im April

Sonntag	03.05.	10.10 Uhr	Sing-Gottesdienst mit Pfarrer Christoph Thiel. Kirchenkaffee
Montag	04.05.	09.30 Uhr	Meditatives Bibellesen mit Pfarrerin Marie-Luise Blum
Mittwoch	06.05.	09.30 Uhr	Regionaltreff Eschenbach mit Pfarrerin Lilli Hochuli im Dösselen
Donnerstag	07.05.	09.30 Uhr	Regionaltreff Inwil mit Pfarrerin Lilli Hochuli im Zentrum Möösl
Samstag	09.05.	08.00 Uhr	KiJuKi Garten mit Katechetin Simone Steiner
Sonntag	10.05	10.10 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrer Christoph Thiel und Organistin Agnes Wunderlin. Kirchenkaffee
Dienstag	12.05.	08.30 Uhr	Morgengebet mit Pfarrerin Lilli Hochuli
Sonntag	17.05.	10.10 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrerin Lilli Hochuli und Organistin Margrit Brincken. Kirchenkaffee
Montag	18.05.	09.30 Uhr	Meditatives Bibellesen mit Pfarrerin Marie-Luise Blum
Dienstag	19.05.	09.10 Uhr oder 19.10 Uhr	Erwachsenenbildung: Gesprächsgruppe mit Pfarrerin Marie-Luise Blum. Thema: «Immer wieder ist es Zeit abzurunden». Anmeldung: marieluise.blum@reflu.ch
Mittwoch	20.05.	18.00 Uhr	Nur für Männer! Mit Pfarrer Christoph Thiel
Sonntag	24.05.	10.10 Uhr	Gottesdienst an Pfingsten mit Abendmahl mit Pfarrer Dr. Hansueli Hauenstein. Musik: Christa Hellmüller und Elodie Théry, Cello und Christoph Thiel, Klavier
Freitag	29.05	19.30 Uhr	Chorprojekt Vicanta mit Pianistin Mirjam Bossart
Sonntag	31.05.	10.10 Uhr	Familiengottesdienst mit der 8. Klasse, Pfarrer Christoph Thiel und Katechetinnen. Musik: Christoph Thiel. Apéro

Alle Anlässe finden in der reformierten Kirche Hochdorf statt, sonst extra vermerkt. Mehr Informationen finden Sie auf unserer Website: www.reflu.ch/hochdorf.

Veranstaltungen im Mai



Sonntag, 3. Mai, 19.30

Kommunionfeier mit Maiandacht mit der Trachtengruppe Aesch, in der Pfarrkirche Aesch.

Dienstag, 5. Mai bis Freitag, 8 Mai, ab 9.00

Versöhnungsweg: Die Stationen stehen ohne Anmeldung allen offen, in der Pfarrkirche Schongau.

Dienstag, 5. Mai, 17.00 - 19.00

Offener Kleiderschrank, Annahme von guten und sauberen Kleidern, Schuhen und Spielsachen an der Altgass 5, Hitzkirch.

Mittwoch, 6. Mai, 14.00 - 17.00

Offener Kleiderschrank, Ausgabe von guten und sauberen Kleidern, Schuhe und Spielsachen an der Altgass 5, Hitzkirch.

Donnerstag, 7. Mai, 19.30

Kirchgemeindeversammlung, Rechnung 2025, in der Pfarschüür Aesch.

Samstag, 9. Mai, 17.00

Gottesdienst mit Versöhnung, Mitwirken von GLOW 4, in der Pfarrkirche Schongau.

Sonntag, 10. Mai, 10.30

Muttertagsgottesdienst, begleitet vom Männerchor Aesch, in der Pfarrkirche Aesch.

Donnerstag, 14. Mai, Christi Himmelfahrt

5.00 Weggang der Prozession bei der Pfarrkirche Hitzkirch.

ca. 7.45 Feldgottesdienst mit Festpredigt, Parkplatz oder Pfarrkirche Aesch.

12.30 Pferdesegnung und Standartenweihe Kavallerie- und Reitverein Hitzkirchertal in Müswangen.

ca. 14.20 Einzug auf dem Dorfplatz Hitzkirch, anschl. Schlussandacht in der Pfarrkirche Hitzkirch.

Sonntag, 17. Mai, Töffsegnung am Hallwilersee

ab 9.30 Eintreffen, Kaffee und Gebäck

11.00 Gottesdienst mit Töffsegnung, Pfarrkirche Aesch, anschl.

Festwirtschaft

ca. 14.00 Ende der Veranstaltung.

Das MOTO-DRIVE-TEAM freut sich wieder auf eine rege Teilnahme.

Samstag, 23. Mai, 17.00

Vorabendgottesdienst zu Pfingsten, es singt der Kirchenchor und der Projektchor Müswangen, in der Pfarrkirche Müswangen.

Sonntag, 24. Mai, 10.00

Festgottesdienst am Pfingstsonntag, es singt der Kirchenchor Hitzkirch in der Pfarrkirche Hitzkirch.

Montag, 25. Mai, 10.00

Festgottesdienst am Pfingstmontag, es singt der Kirchenchor Schongau in der Pfarrkirche Schongau.

Sonntag, 31. Mai, 10:30

Kommunionfeier mit Salzsegnung in der Pfarrkirche Aesch.

Katholische Kirche

Informationen zu den Gottesdienstzeiten
und weiteren Anlässen finden Sie
im Pfarreiblatt sowie auf der Webseite:
kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat in Aesch (Kirchgasse 32)

Montag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.aesch@kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat Hitzkirch (Altgass 8)

Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.hitzkirch@kath-hitzkirchertal.ch



Katholische Kirche
Hitzkirchertal

Sekretariat Schongau (Mettmenstrasse 19)

Dienstag, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.schongau@kath-hitzkirchertal.ch

Sekretariat Müswangen (Dorfplatz 4)

Mittwoch, 08.00 bis 11.30 Uhr
sekretariat.mueswangen@kath-hitzkirchertal.ch

Telefonisch sind alle Sekretariate erreichbar von Montag - Freitag, 8.00 - 11.30 Uhr. **041 919 69 69**

Kirchgemeindeversammlung (Rechnung 2025) und Pfarreversammlung Aesch-Mosen vom 7. Mai 2026

Wir laden alle Angehörigen der Kirchgemeinde Aesch-Mosen zur Kirchgemeindeversammlung (Rechnung 2025) sowie zur anschliessenden Pfarreversammlung am Donnerstag, 7. Mai 2026 um 19.30 Uhr in die Pfarrschür ein. Die Einladung mit Traktandenliste ist im Anschlagkasten der Pfarrschür publiziert und erscheint im Mai Pfarreiblatt. Die Broschüre mit einem Auszug der Rechnung 2025 kann unter <https://www.kath-hitz-kirchertal.ch/kirchgemeinden/kirchgemeinde-aesch-mosen.html> heruntergeladen oder als ausgedrucktes Exemplar beim Schriftenstand oder im Sekretariat bezogen werden. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen sowie einen angeregten Austausch.

Kirchenrat Aesch-Mosen / Pfarreirat



GEMEINDE AESCH LU

EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

**Dienstag, 26. Mai 2026, 20.00 Uhr
in der Aula des Schulhauses**

Traktanden

1. Genehmigung des Jahresberichts 2025 mit
 - a) den Berichten zu den Aufgabenbereichen
 - b) der Jahresrechnung
 - c) dem Prüfbericht der Rechnungskommission
 - d) dem Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht
2. Überführung Verwaltungsräumlichkeiten vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen
3. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an
 - a) Kirwald Stefan und Iris, von Deutschland
 - b) Richter René und Christina mit den Kindern Elias und Lena, von Deutschland
 - c) Swigon Krzysztof und Katarzyna mit den Kindern Mia und Jana, von Polen
4. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens seit dem 21. Mai 2026 in der Gemeinde gesetzlich geregelten Wohnsitz haben.

Die Unterlagen zu den traktandierten Geschäften liegen während zwei Wochen vor dem Versammlungstag in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist auf der Website www.aesch-lu.ch aufgeschaltet. Gedruckte Exemplare können bei der Gemeindekanzlei bezogen oder telefonisch unter 041 917 13 46 bzw. per E-Mail (gemeinde@aes-ch-lu.ch) bestellt werden.

GEMEINDERAT AESCH LU



Das Wichtigste in Kürze

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 1'080'357.60 ab und zeigt insgesamt ein sehr positives finanzielles Ergebnis. Besonders erfreulich entwickeln sich die Steuereinnahmen, die deutlich zur guten Finanzlage beigetragen haben. Dank dieser Entwicklung verfügt die Gemeinde über eine solide finanzielle Basis, welche es erlaubt, anstehende Projekte umzusetzen und gleichzeitig verantwortungsvoll mit den Gemeindefinanzen umzugehen.

Ein wichtiges Geschäft an der Frühlingsgemeindeversammlung ist die Überführung des Stockwerkeigentums am Kreuzplatz 1 vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen. Die Überführung ist notwendig, damit der Gemeinderat die aktuellen Gemeindeverwaltungsräumlichkeiten an die Arztpraxis Aesch veräussern kann. Die Arztpraxis plant, ihre bestehenden Räumlichkeiten entsprechend zu erweitern und auszubauen. Dieser Schritt ist für die Entwicklung von Aesch und der gesamten Region sehr erfreulich. Mit der Erweiterung wird der langfristige Erhalt der Landarztpraxis in Aesch gesichert und die medizinische Grundversorgung der Bevölkerung nachhaltig gestärkt.

Auch bei den laufenden Bauprojekten gibt es erfreuliche Fortschritte. Der Bau der neuen Gemeindekanzlei an der Hauptstrasse schreitet planmässig voran. Der Umzug der Gemeindeverwaltung in die neuen Räumlichkeiten ist derzeit per März 2027 vorgesehen. Zudem ist die Eröffnungsfeier der neuen Turnhalle auf Samstag, 22. August 2026, geplant. Mit diesem Anlass soll die neue Infrastruktur feierlich der Bevölkerung übergeben werden. Das Bauprojekt der neuen Schulanlage entwickelt sich insgesamt sehr positiv und liegt im vorgesehenen Zeitrahmen. Nach der Fertigstellung der Turnhalle kann bald die letzte Etappe des Gesamtprojekts mit dem Bau des neuen Werkhofgebäudes in Angriff genommen werden.

Darüber hinaus entscheidet die Versammlung über drei Einbürgerungsgesuche. Damit erhalten Personen, die seit längerer Zeit in der Gemeinde leben und gut integriert sind, die Möglichkeit, das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erwerben.

Der Gemeinderat freut sich, den Stimmberechtigten an der Versammlung diese erfreulichen Entwicklungen und das positive Rechnungsergebnis präsentieren zu dürfen und dankt allen Beteiligten für ihr Engagement zum Wohl der Gemeinde.



Traktandum 1

Rechnung 2025

Bilanz

Erläuterungen zur Bilanz

Die Aktivseite der Bilanz zeigt einen Liquiditätsbestand von rund CHF 4.4 Millionen, wobei zu berücksichtigen ist, dass die Liquidität über das Jahr stark schwankt und aufgrund der Steuerzahlungen per Ende Jahr stichtagsbedingt hoch ist. Das Anlagevermögen ist aufgrund des Schulhausneubaus um rund CHF 5 Millionen gewachsen. Auf der Passivseite fällt auf, dass die Gemeinde nun seit langer Zeit wieder einen signifikanten Anteil an Fremdkapital hat. Dieser steht im Zusammenhang mit dem Neubau der Schulanlage und liegt tiefer als erwartet. Per Ende 2025 betragen die verzinslichen Finanzschulden CHF 6.5 Millionen. Positiv ist, dass rund CHF 5 Millionen der in die neue Schulanlage getätigten Investitionen von CHF 11.65 Millionen per Ende 2025 aus dem Cashflow der Gemeinde finanziert werden konnten. Dank dem **Gewinn von CHF 1'080'358** steigt das Eigenkapital der Gemeinde auf CHF 15.8 Millionen.

Konto	Beschreibung	01.01.2025	31.12.2025	Abweichung	in %
1	Aktiven	22'447'704	28'409'985	5'962'281	26.6%
A	Umlaufvermögen	5'302'231	6'364'149	1'061'918	20.0%
10	Finanzvermögen	5'302'231	6'364'149	1'061'918	20.0%
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'471'959	4'433'073	961'114	27.7%
101	Forderungen	1'796'179	1'870'754	74'575	4.2%
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	34'094	60'323	26'229	76.9%
B	Anlagevermögen	17'145'473	22'045'836	4'900'363	28.6%
10	Finanzvermögen	2'510'784	2'510'784	0	0.0%
107	Finanzanlagen	10'000	10'000	0	0.0%
108	Sachanlagen Finanzvermögen	2'500'784	2'500'784	0	0.0%
14	Verwaltungsvermögen	14'634'688	19'535'051	4'900'363	33.5%
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	13'809'340	18'740'571	4'931'231	35.7%
142	Immaterielle Anlagen	388'922	369'455	-19'467	-5.0%
146	Investitionsbeiträge	436'426	425'025	-11'401	-2.6%
2	Passiven	22'447'704	28'409'985	5'962'281	26.6%
C	Fremdkapital	7'682'377	12'601'712	4'919'335	64.0%
20	Kurzfristiges Fremdkapital	7'682'377	12'601'712	4'919'335	64.0%
200	Laufende Verbindlichkeiten	6'432'571	5'845'741	-586'830	-9.1%
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	1'000'000	1'000'000	
204	Passive Rechnungsabgrenzung	44'633	52'134	7'501	16.8%
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000'000	5'500'000	4'500'000	450.0%
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen	205'173	203'837	-1'336	-0.7%
2091.01	Ersatzabgabe für Schutzraumbauten	175'724	174'636	-1'086	-0.6%
2091.02	Ersatzabgabe für Eigenstromproduktion	10'300	10'300	0	0.0%
2092.01	Stipendien	19'149	18'899	-250	-1.3%
D	Eigenkapital	14'765'327	15'808'273	1'042'946	7.1%
29	Eigenkapital	14'765'327	15'808'273	1'042'946	7.1%
290	Spezialfinanzierungen im EK	7'845'359	7'807'947	-37'412	-0.5%
2090.61	Verpflichtung Abwasser	6'759'242	6'650'108	-109'134	-1.6%
2090.71	Verpflichtung Abfallbeseitigung	6'733	22'272	15'539	230.8%
2090.81	Verpflichtung Kreuzmatt 2	1'079'384	1'135'567	56'183	5.2%
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	2'860	2'860	0	0.0%
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	6'917'108	7'997'466	1'080'358	15.6%



GEMEINDE
AESCH LU

Beschreibung	R 2024	B 2025	R 2025	B <> R	R <> R
30 Personalaufwand	2'693'978	2'617'880	2'714'675	3.7%	0.8%
31 Sachaufwand und übriger Betriebsaufwand	999'623	958'850	984'703	2.7%	-1.5%
33 Abschreibung Verwaltungsvermögen	458'337	514'156	493'278	-4.1%	7.6%
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	72'281	48'500	71'722	47.9%	-0.8%
36 Transferaufwand	3'496'670	3'800'638	3'773'441	-0.7%	7.9%
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0.0%	0.0%
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'281'812	2'205'197	2'408'316	9.2%	5.5%
TOTAL Betrieblicher Aufwand	10'002'700	10'145'221	10'446'135	3.0%	4.4%
40 Fiskalertrag	5'068'745	5'080'000	6'193'894	21.9%	22.2%
41 Regalien und Konzessionen	68'317	67'500	76'314	13.1%	11.7%
42 Entgelte	799'210	804'680	809'688	0.6%	1.3%
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0.0%	0.0%
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	88'888	129'976	109'134	-16.0%	22.8%
46 Transferertrag	1'602'241	1'815'646	1'822'407	0.4%	13.7%
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0.0%	0.0%
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'281'812	2'205'197	2'408'316	9.2%	5.5%
TOTAL Betrieblicher Ertrag	9'909'212	10'102'999	11'419'753	13.0%	15.2%
ERGEBNIS aus betrieblicher Tätigkeit	-93'488	-42'222	973'617	-2405.9%	-1141.4%
34 Finanzaufwand	57'256	96'500	82'328	-14.7%	43.8%
44 Finanzertrag	176'739	161'900	189'069	16.8%	7.0%
TOTAL Finanzergebnis	119'483	65'400	106'741	63.2%	-10.7%
ERGEBNIS Operativ	25'995	23'178	1'080'358	4561.2%	4056.1%
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0.0%	0.0%
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	100.0%	0.0%
ERGEBNIS Ausserordentlich	0	0	0	100.0%	0.0%
GESAMTERGEBNIS Erfolgsrechnung	25'995	23'178	1'080'358		
ERGEBNISSE Spezialfinanzierungen					
SF Feuerwehr	0	0	0	0.0%	0.0%
SF Abwasserbeseitigung	-88'888	-129'976	-109'134	-16.0%	22.8%
SF Abfallbewirtschaftung	18'631	5'100	15'539	204.7%	-16.6%
SF Kreuzmatt 2	53'649	43'400	56'183	29.5%	4.7%



Rechnung 2025

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Mit einem Gewinn von CHF 1'080'358 schreibt die Gemeinde Aesch ein sehr gutes Jahresergebnis. Noch erfreulicher als dieser Gewinn ist die Tatsache, dass nicht einmalige Sondereffekte dazu geführt haben. Vielmehr zeigt dieses erfolgreiche Jahr, dass die Gemeinde gesund und nachhaltig wächst. Es sind normale Gemeindesteuererträge, welche massgeblich zum vorliegenden Ergebnis für das Jahr 2025 geführt haben. Es sind auch unerwartet hohe Sondersteuererträge zu verzeichnen, welche aber nicht hauptsächlich zum guten Ergebnis geführt haben.

Die positive Entwicklung bei den Gemeindesteuern übertrifft die früheren Prognosen. Die getroffenen, mutigen Investitionsentscheide treffen nun auf eine ausgezeichnete Finanzlage, mit welcher die finanziellen Herausforderungen, insbesondere in Bezug auf die Verschuldung, ohne grosse Sorgenfalten bewältigbar sein werden. Das Wachstum findet offensichtlich ohne Abstriche in Bezug auf die Steuerkraft statt, was folglich nicht zu einmalig, sondern zu nachhaltig guten Ergebnissen führt und führen wird.

Insgesamt sind 21.9% mehr Steuern vereinnahmt worden als budgetiert. Gegenüber der Rechnung 2024 beträgt der Zuwachs sogar 22.2%. Demgegenüber hat sich die Aufwandseite nur sehr moderat gesteigert. Gegenüber dem Budget wurden 3.4% mehr aufgewendet und gegenüber der Rechnung des Vorjahres beträgt die Steigerung 4.8%. Neutralisiert man die internen Verrechnungen und Umlagen aus dieser Betrachtung, sind die effektiven erfolgswirksamen Aufwendungen kaum höher geworden.

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst verglichen mit dem Budget mit einem etwas kleineren Defizit ab. Gegenüber der Rechnung des Vorjahres ist der Fehlbetrag etwas gestiegen. Diese Defizite sind geplant, um das hohe Eigenkapital dieser Spezialfinanzierung abzutragen. Fehlbeträge in der Höhe des Verlustes 2025 von rund CHF 109'000 könnten während weiteren gut 60 Jahren über das vorhandene Eigenkapital gedeckt werden. Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung ist nach der Gebührenerhöhung wieder auf Kurs und konnte durch den erzielten Überschuss das bereits wieder positive Eigenkapital um weitere CHF 15'500 erhöhen. Die Spezialfinanzierung im Finanzvermögen den Wohnblock Kreuzmatt 2 betreffend, erzielt konstante Überschüsse, die zu einem mittlerweile weit über CHF 1'000'000 liegenden Eigenkapital führt.



GEMEINDE
AESCH LU

Konto	Beschreibung	31.12.2024	Ausgaben	Einnahmen	31.12.2025	Kredit	Abw. %
1	Präsidentiales	378'346	21'552	0	414'073	490'000	84.5%
022000	Allgemeine Verwaltung	14'176	6'594	0	20'770	90'000	23.1%
5200.02	Gever	14'176	6'594	0	20'770	90'000	23.1%
790000	Raumordnung	378'346	14'957	0	393'303	490'000	80.3%
5650.01	Ortsplanung	378'346	14'957	0	393'303	490'000	80.3%
2	Bildung & Kultur	6'108'838	5'541'022	0	11'649'860	19'900'000	58.5%
217000	Schulliegenschaften	6'108'838	5'541'022	0	11'649'860	19'900'000	58.5%
5040.02	Planungskredit Schulhaus und MZH	1'000'000	0	0	1'000'000	1'000'000	100.0%
5040.03	Baukredit Schulhaus	5'108'838	5'541'022	0	10'649'860	18'900'000	56.3%
6	Bau & Infrastruktur	3'091'292	12'126	169'658	2'933'760	3'780'000	77.6%
720000	Abwasserbeseitigung	2'723'261	12'126	169'658	2'565'729	3'280'000	78.2%
5030.62	Abwasseranlage Seeleitung	2'585'621	2'713	0	2'588'334	3'000'000	86.3%
5030.63	Generelle Entwässerungsplanung (GE)	137'640	9'414	0	147'053	280'000	52.5%
6390.63	Beitrag Seeleitung	0	0	0	0		
6390.61	Anschlussgebühren Abwasser	0	0	170'178	-170'178		
6390.62	Anschlussgebühren Meteor	0	0	-520	520		
771000	Friedhof und Bestattung	368'031	0	0	368'031	500'000	73.6%
5030.01	Sanierung Erdbestattungsgrabfeld	460'039	0	0	460'039	500'000	92.0%
6320.05	Beitrag Gemeinde Hitzkirch	-92'008	0	0	-92'008		
9	Finanzen & Steuern	0	169'657	5'574'700	-5'405'043		
990000	Nicht aufgeteilte Posten	0	169'657	5'574'700	-5'405'043		
5900.01	Passivierte Einnahmen	0	169'657	0	169'657		
6900.01	Aktivierte Ausgaben	0	0	5'574'700	-5'574'700		
TOTAL	Investitionen	9'578'475	5'744'357	5'744'357	9'960'681		

Rechnung 2025

Investitionsrechnung

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2025 wird geprägt vom Neubau der Schulanlage. Im Sommer 2025 konnte mit dem Bezug des neuen Schulhauses ein erster grosser Meilenstein absolviert werden. Kinder und Lehrpersonen geniessen es seither sichtlich, im modernen Schulgebäude lernen und arbeiten zu dürfen. Für die Gemeinde ist es ein sichtbares Zeichen unseres Glaubens an eine eigenständige Zukunft und ein wichtiger Standortfaktor. Mit dem Bau der neuen Turnhalle konnte bereits begonnen werden. Im Jahr 2025 wurden CHF 5'541'022 verbaut. Per Ende 2025 sind CHF 11'649'860 investiert und damit bereits mehr als die Hälfte der geplanten Baukosten. In Bezug auf die geplanten Gesamtkosten ist die Gemeinde damit auf Kurs und es besteht sogar die Möglichkeit, dass die Investition unter dem bewilligten Kredit abgeschlossen werden kann.

Abgesehen vom Neubau der Schulanlage sind im 2025 keine wesentlichen Investitionen getätigt worden.

Die Digitalisierung der Gemeindeverwaltung mit der Einführung einer Geschäftsfallverwaltung wurde erfolgreich abgeschlossen und konnte zu einem Bruchteil der ursprünglich geplanten Kosten realisiert werden. 2025 sind nicht budgetierte Restaufwände von CHF 6'594 entstanden. Von den ursprünglich prognostizierten Kosten von CHF 90'000 wurden abschliessend nur CHF 20'770 verwendet.

In die Weiterentwicklung der Ortsplanung, wo nach wie vor die Gewässerraumauscheidung ausserhalb Baugebiet pendent ist, sind CHF 14'957 investiert worden. Auch im Jahr 2026 ist mit weiteren Investitionen zu rechnen.

Bei der Abwasserbeseitigung sind kleine Zusatzkosten von CHF 2'713 für die Seeleitung entstanden. Dieses Grossprojekt sollte 2026 abgeschlossen werden können. Ebenfalls ist ein Restaufwand über CHF 9'414 für die Generelle Entwässerungsplanung (GEP II) angefallen. Beide Aufwandsposten waren nicht budgetiert. Auf der Einnahmeseite konnten CHF 170'178 an Anschlussgebühren für die Abwasserbeseitigung vereinnahmt werden.



GEMEINDE
AESCH LU

Konto	Beschreibung	31.12.2024	Ausgaben	Einnahmen	31.12.2025	Kredit	Abw. %
1	Präsidiiales	378'346	21'552	0	414'073	490'000	84.5%
022000	Allgemeine Verwaltung	14'176	6'594	0	20'770	90'000	23.1%
5200.02	Gever	14'176	6'594	0	20'770	90'000	23.1%
790000	Raumordnung	378'346	14'957	0	393'303	490'000	80.3%
5650.01	Ortsplanung	378'346	14'957	0	393'303	490'000	80.3%
2	Bildung & Kultur	6'108'838	5'541'022	0	11'649'860	19'900'000	58.5%
217000	Schulliegenschaften	6'108'838	5'541'022	0	11'649'860	19'900'000	58.5%
5040.02	Planungskredit Schulhaus und MZH	1'000'000	0	0	1'000'000	1'000'000	100.0%
5040.03	Baukredit Schulhaus	5'108'838	5'541'022	0	10'649'860	18'900'000	56.3%
6	Bau & Infrastruktur	3'091'292	12'126	169'658	2'933'760	3'780'000	77.6%
720000	Abwasserbeseitigung	2'723'261	12'126	169'658	2'565'729	3'280'000	78.2%
5030.62	Abwasseranlage Seeleitung	2'585'621	2'713	0	2'588'334	3'000'000	86.3%
5030.63	Generelle Entwässerungsplanung (GE)	137'640	9'414	0	147'053	280'000	52.5%
6390.63	Beitrag Seeleitung	0	0	0	0		
6390.61	Anschlussgebühren Abwasser	0	0	170'178	-170'178		
6390.62	Anschlussgebühren Meteor	0	0	-520	520		
771000	Friedhof und Bestattung	368'031	0	0	368'031	500'000	73.6%
5030.01	Sanierung Erdbestattungsgrabfeld	460'039	0	0	460'039	500'000	92.0%
6320.05	Beitrag Gemeinde Hitzkirch	-92'008	0	0	-92'008		
9	Finanzen & Steuern	0	169'657	5'574'700	-5'405'043		
990000	Nicht aufgeteilte Posten	0	169'657	5'574'700	-5'405'043		
5900.01	Passivierte Einnahmen	0	169'657	0	169'657		
6900.01	Aktivierte Ausgaben	0	0	5'574'700	-5'574'700		
TOTAL	Investitionen	9'578'475	5'744'357	5'744'357	9'960'681		

Rechnung 2025

Finanzkennzahlen

Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl gibt an, w elchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad in der Jahresrechnung soll im Durchschnitt von fünf Jahren (Rechnungsjahr und vier Vorjahre) mindestens 80 Prozent erreichen, w enn die Nettoschuld pro Einw ohner und Einw ohnerin mehr als CHF 1'500 Franken beträgt

Selbstfinanzierungsgrad 2025	28.6%
Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt über 5 Jahre	34.5%

Selbstfinanzierungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, w elchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufw enden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, w enn die Nettoschuld pro Einw ohner und Einw ohnerin mehr als 1'500 Franken beträgt.

Selbstfinanzierungsanteil 2025	17.0%
---------------------------------------	-------

Zinsbelastungsanteil

Die Kennzahl sagt aus, w elcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufw and gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

Zinsbelastungsanteil 2025	0.0%
----------------------------------	------

Kapitaldienstanteil

Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, w ie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger w erdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

Kapitaldienstanteil 2025	5.6%
---------------------------------	------

Nettoverschuldungsquotient

Diese Kennzahl gibt an, w elcher Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung) erforderlich w aren, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

Nettoverschuldungsquotient 2025	61.6%
--	-------

Nettoschuld je Einwohner/in

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einw ohner und Einw ohnerin soll 2'500 Franken nicht übersteigen.

Nettoschuld je Einwohner/in 2025	2439
---	------

Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung pro Einw ohner und Einw ohnerin soll 3'000 Franken nicht übersteigen

Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in 2025	4047
--	------

Bruttoverschuldungsanteil

Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw . der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erw irtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

Bruttoverschuldungsanteil 2025	135.8%
---------------------------------------	--------



Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2025 an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2025 gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), beinhaltend

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen
- der Jahresrechnung 2025, welche mit einem Gewinn von CHF 1'080'358 abschliesst, verabschiedet.

Der Prüfbericht der Rechnungskommission vom 17. April 2026 zur Rechnung 2025 und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2025 wird den Stimmberechtigten eröffnet.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 16. Oktober 2025 zur Vorjahresrechnung 2024 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: *«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2024 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 16. Oktober 2025 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden, in ihrem Bericht aber darauf hingewiesen, dass:*

- *ein auf die Schule Aesch lautendes Konto bei der Raiffeisenbank Hiltzkirchertal nach wie vor nicht in der Bilanz der Gemeinde aufgeführt ist,*
- *die Rückstellungen in der Siedlungsentwässerung die gesetzlichen Anforderungen nicht erfüllen,*
- *die Finanzkennzahlen im Jahresbericht 2024 zwar eingehalten aber immer noch mit veralteten Vergleichswerten publiziert wurden.»*

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2025 zu genehmigen.

GEMEINDERAT AESCH LU

Christian Budmiger
Gemeindepräsident

Aurelia Troxler
Gemeindeschreiberin





Bericht des Rechnungskommission zur Jahresrechnung 2025

An die Gemeindeversammlung der

Einwohnergemeinde Aesch

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Aesch, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden. (FHGG) Kapitel 5, vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir beantragen, die Jahresrechnung 2025 mit Aktiven und Passiven von CHF 28'409'985 und einem Ertragsüberschuss von CHF 1'080'358 zu genehmigen.

Aesch, 17. April 2026

Rechnungskommission

Beat Brunner
Präsident

Theo Aeschlimann
Mitglied

Martina Röttimann
Mitglied



Bericht der Rechnungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch zum politischen Teil des Jahresberichtes

Als Rechnungskommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2025 der Gemeinde Aesch beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2025 zu genehmigen.

Aesch, 17. April 2026

Rechnungskommission

Beat Brunner
Präsident

Theo Aeschlimann
Mitglied

Martina Rüttimann
Mitglied



Traktandum 2

Entwidmung Verwaltungsräumlichkeiten am Kreuzplatz 1 vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen

Ausgangslage

Die Verwaltungsräumlichkeiten am Kreuzplatz 1, Grundstück Nr. 8004, Gebäude Nr. 69, Grundbuch Aesch, werden künftig nicht mehr durch die Einwohnergemeinde genutzt. Die Gemeindeverwaltung zieht voraussichtlich per 1. März 2027 in die neuen Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 17. Die Stimmberechtigten haben dem Kauf des Stockwerkeigentums an der Hauptstrasse 17 am 3. März 2024 zugestimmt. Das Stockwerkeigentum am Kreuzplatz 1 wird somit nicht mehr für die Aufgabenerfüllung der Gemeinde benötigt. Damit der Gemeinderat die Verwaltungsräumlichkeiten am Kreuzplatz 1 veräussern kann, soll das Grundstück Nr. 8004 in das Finanzvermögen überführt werden. Die Stimmberechtigten haben über die Zweckänderung von Verwaltungsvermögen zu beschliessen, sofern die Stimmberechtigten dessen Zweckbindung begründet haben (§ 10 lt. c Ziff. 7 Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHGG).

Künftige Nutzung

Wie bereits mehrfach kommuniziert, beabsichtigt der Gemeinderat das Stockwerkeigentum am Kreuzplatz 1 der Arztpraxis Aesch zu veräussern. Die Arztpraxis erweitert ihre bisherigen Räumlichkeiten. Für die Gemeinde Aesch ein grosser Gewinn – die Zukunft der Arztpraxis in Aesch, mit künftig drei Ärztinnen und/oder Ärzten, ist gesichert. Der Verkauf soll noch im Jahr 2026 stattfinden.

Buchwert Stockwerkeigentum

Die Übertragung eines Grundstücks aus dem Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen erfolgt zum Buchwert (§ 36 Abs. 1 Verordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHGV). Der Buchwert zum Zeitpunkt der Übertragung (01.06.2026) beträgt CHF 421'635.26. Anschliessend wird das Grundstück im Finanzvermögen auf den Verkehrswert aufgewertet (§ 36 Abs. 2 FHGV).



GEMEINDE
AESCH LU

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, der Entwidmung des Grundstücks Nr. 8004, Gebäude Nr. 69, Kreuzplatz 1, Grundbuch Aesch, vom Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen und somit dem Verkauf des Stockwerkeigentums an die Arztpraxis Aesch zuzustimmen.

Bericht der Rechnungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch

Als Rechnungs-Kommission haben wir den Bericht für die Entwidmung der Verwaltungsräumlichkeiten am Kreuzplatz 1 vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen der Gemeinde Aesch beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine in der Gemeindestrategie vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Bericht zu genehmigen.

Aesch, 17. April 2026

Rechnungskommission


Beat Brunner
Präsident


Theo Aeschlimann
Mitglied


Martina Rüttimann
Mitglied



Traktandum 3

Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Stefan und Iris Kirwald, von Deutschland

Frau Iris Kirwald, geboren 1974 in Gerolstein (Deutschland) und Herr Stefan Kirwald, geboren 1972 in Bitburg (Deutschland), haben das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechtes gestellt.

Iris Kirwald geb. Schmitz hat ihre Schulbildung in Deutschland abgeschlossen. Im Jahr 2011 zog sie erstmals in die Schweiz. Heute arbeitet sie bei der Firma Medicor AG in Cham in der Abteilung Logistics und Warehousing.

Herr Stefan Kirwald hat seine Schulbildung ebenfalls in Deutschland abgeschlossen und anschliessend in Heidelberg die Ausbildung zum Ingenieur für Medizintechnik absolviert. Während rund 13 Jahren stand er als Soldat bei der deutschen Luftwaffe im Einsatz. Heute ist er als Area Service Lead bei der Firma Hologic Medicor Suisse GmbH in Cham tätig. Herr und Frau Kirwald wohnen an der Schongauerstrasse 2 in Aesch.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Herr und Frau Kirwald das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erteilen.

Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an René und Christina Richter mit den Kindern Elias und Lena, von Deutschland

Frau Christina Richter, geboren 1983 in Bad Salzung (Deutschland) und Herr René Richter, geboren 1981 in Magdeburg (Deutschland), haben gemeinsam mit ihren Kindern Elias (geb. 2018) und Lena (geb. 2021) das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechtes gestellt.

Christina Richter geb. Kleber ist in Dresden aufgewachsen, bevor ihre Familie im Jahr 1991 nach Konstanz am Bodensee zog. Dort absolvierte sie ihre Schulzeit und schloss anschliessend eine Ausbildung zur Physiotherapeutin ab. Nach Abschluss ihrer Ausbildung zog Frau Richter in die Schweiz. Heute führt sie in Aesch eine eigene Praxis als Physiotherapeutin für Menschen und Pferde.

Herr René Richter besuchte in Deutschland die Grundschule sowie das Gymnasium und absolvierte anschliessend ein Studium der Wirtschaftsinformatik. Im Jahr 2011 zog er in die Schweiz. Seit diesem Zeitpunkt arbeitet er bei der Sika Informationssystem AG in Zürich als Senior Consultant. Die Familie Richter lebt mit ihren beiden Kindern Elias und Lena am Birkenweg 9 in Aesch.



Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Herr und Frau Richter sowie den beiden Kindern Elias und Lena das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erteilen.

Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Krzysztof und Katarzyna Swigon mit den Kindern Mia und Jana, von Polen

Frau Katarzyna Swigon, geboren 1986 in Polen und Herr Krzysztof Swigon, geboren 1985 in Polen haben gemeinsam mit ihren Kindern Mia (geb. 2014) und Jana (geb. 2017) das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechtes gestellt.

Katarzyna Swigon geb. Kazmierczak ist in Polen aufgewachsen und hat dort die Matura sowie ein Studium an der staatlichen Fachhochschule im Fach Produktion und Management in der Landwirtschaft abgeschlossen. Im zweiten Studienjahr hatte Katarzyna Swigon die Möglichkeit ein Praktikum in der Schweiz zu absolvieren. Sie wohnte und arbeitete während der Saison bei einer Familie in Hohenrain. Nach Abschluss vom Studium haben Katarzyna und Krzysztof Swigon in Polen geheiratet und haben gemeinsam beschlossen gemeinsam in die Schweiz zu ziehen. Beide konnten bei der Bauernfamilie in Hohenrain arbeiten. Heute arbeitet Katarzyna Swigon bei der Gsell Medical Plastics AG in Muri und als Mitarbeiterin in den Tagesstrukturen bei der Schule Aesch.

Herr Krzysztof Swigon besuchte ebenfalls die Schule in Polen und hat im Anschluss an der Hochschule für Pädagogik und Verwaltung studiert. Herr Swigon arbeitet seit 2013 bei der Genossenschaft Migros Luzern und ist zudem als Sportlehrer an der Schule Aesch tätig. Sein grosses Hobby ist Judo, weshalb er seit 2024 das Traineramt beim Judoverein in Aesch übernimmt. Herr Swigon hat das Matterhorn bestiegen und macht besonders gerne Sport in der Freizeit.

Die Kinder Mia und Jana gehen in Aesch zur Schule. Die Familie wohnt an der Lädergasse 4b in Aesch.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Herr und Frau Swigon sowie den beiden Kindern Mia und Jana das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erteilen.

Umfassende Botschaft und detaillierte Jahresrechnung 2025

Die umfassende Botschaft zur Gemeindeversammlung mit den Leistungsaufträgen (Aufgaben zu den einzelnen Bereich der Rechnung) sowie die Anhänge zur Jahresrechnung 2025 finden Sie auf der Website der Gemeinde unter www.aesch-lu.ch.

Die Botschaft kann auch bei der Gemeindeverwaltung unter Tel. Nr. 041 917 13 46 oder gemeinde@aescht-lu.ch bestellt und abgeholt werden.

Mütter- und Väterberatung im Mai 2026

Gemeinde	Datum	Ort
Eschenbach Antonia Walker Dienstag Nachmittag	5. Mai 2026	Raum Frau und Familie, Schulhausweg 12, Eschenbach 13.30 bis 17.00 Uhr, Anmeldung online
Aesch, Ermensee, Hitzkirch, Schongau Priska Emmenegger (3. Do Nachmittag und 1. Dienstag Vorm.) in Hitzkirch	21. Mai 2026 05. Mai 2026 (mit Krabbelgruppe)	Chrüz matt, Cornelistrasse 3, Hitzkirch; 13.30 bis 17.00 Uhr, Anmeldung online 09.00 bis 11.00 Uhr ohne Anmeldung
Beratung in Hochdorf	Montag und Donnerstag	Hochdorf, Zentrum für Soziales, Hauptstrasse 42, 2. Stock, mit Lift; Anmeldung online; Do: 09.00 bis 11.30 Uhr ohne Anmeldung
Hohenrain, Römerswil Priska Emmenegger	Montag und Donnerstag	Hochdorf, Zentrum für Soziales, Hauptstrasse 42, im 2. Stock, mit Lift; Anmeldung online; Do: 09.00 bis 11.30 Uhr ohne Anmeldung
Beratung in Hochdorf		
Inwil Antonia Walker Dienstag, ganzer Tag	26. Mai 2026	Pfarrhof 1, Inwil, 10.00 bis 17.00 Uhr, Anmeldung online
Ballwil Antonia Walker	Dienstag/Mittwoch/Donnerstag	Hochdorf, Zentrum für Soziales, Hauptstrasse 42, 2. Stock, mit Lift; Anmeldung online; Do:09.00 bis 11.30 Uhr, ohne Anmeldung
Beratung in Hochdorf		
Hochdorf Antonia Walker Dienstag bis Donnerstag	Dienstag/Mittwoch/Donnerstag	Hochdorf, Zentrum für Soziales, Hauptstrasse 42, 2. Stock, mit Lift; Anmeldung online; Do:09.00 bis 11.30 Uhr, ohne Anmeldung

Telefonische Beratung:

Montag bis Freitag: 8.00- 11.30 Uhr, Tel: 041 914 31 41

Informationen und Anmeldung online, Homepage Zentrum für Soziales:
www.zenso.ch/muetter-und-vaeterberatung/terminvereinbarung

Die Mütter- und Väterberatung kann an einem beliebigen Beratungsort im Einzugsgebiet in Anspruch genommen werden.



Anonyme Online-Suchtberatung für Betroffene und Angehörige

Möchten Sie Ihr Anliegen schriftlich und zeitlich ungebunden
unseren Fachpersonen mitteilen?

Schreiben Sie uns – online, persönlich und sicher.

Unsere anonyme Online-Suchtberatung ist kostenlos und vertraulich.

Die Online-Suchtberatung wird auf der geschützten Plattform von Safe-
Zone.ch durchgeführt. SafeZone.ch ist Kooperationspartner des Zentrums
für Soziales und wird vom Bundesamt für Gesundheit unterstützt.

SafeZone.ch
Online-Beratung für Suchtfragen



www.zenso.ch

Zentrum für Soziales
Bankstrasse 3b, 6280 Hochdorf
T 041 914 31 31
hochdorf@zenso.ch

Zentrum für Soziales
Christoph-Schnyder-Str. 4b, 6210 Sursee
T 041 925 18 25
sursee@zenso.ch



Nothilfekurs

Der obligatorische Erste-Hilfe-Kurs für Führerausweisewerbende

Im Nothilfekurs erlernen Sie lebensrettende Sofortmassnahmen. Diese ermöglichen es Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen.

Inhalt

- ➔ Gefahren nach einem Verkehrsunfall erkennen
- ➔ Alarmierung
- ➔ Patientenbeurteilung und weitere Massnahmen
- ➔ Reanimation, BLS-AED

Voraussetzungen

Keine

Daten / Ort

Freitag, 29. Mai 2026
 19:00-22:00 Uhr
 Aula Schulhaus Aesch
 Samstag, 30. Mai 2026
 08:00-12:00 Uhr / 13:00-16:00 Uhr
 Aula Schulhaus Aesch

Dauer: 10 Stunden
Kosten: CHF 140.–

Anmeldeschluss

Samstag, 23. Mai 2026

Kontakt

Samariter AeschPlus
 Brigitte Stadelmann
 Tel. 041 917 26 20 / 079 415 32 74
 brigitte.stadelmann@lanmail.ch
 www.samariteraeschplus.ch

Zertifikat

Zertifikat Nothilfekurs (Gültigkeit 6 Jahre)

Kurs zertifiziert durch



Nebst unserem grossen Kursangebot bieten wir individuelle Sanitätsdienste für jeden Anlass an und engagieren uns als First-Responder. Wir freuen uns auf Sie.



S+ **samariter**
AeschPlus

Spaghetti - Plausch

Mehrzweckhalle Schongau

Samstag, 27. Juni 26

ab 17:00 Uhr

**Kinderbetreuung
durch Help Fox
Seetal**



**MIT
BAR-
BETRIEB**



Tagesausflug für alle Senioren und Seniorinnen

**PRO
SENECTUTE**



Unser diesjähriger Ausflug führt uns ins Berner Oberland.

Wann: Dienstag, 4. August 2026

Treffpunkt: 08.15 Uhr, Parkplatz Lanpool, Hauptstr. 9, Aesch

Mit dem Car fahren wir Richtung Brünig. Dort stärken wir uns mit Kaffee und einem Gipfeli. Die Weiterfahrt führt uns dem Briener- und Thunersee entlang bis wir zu unserem Ziel Äschried abzweigen. Mit einer fantastischen Aussicht nehmen wir in der gemütlichen Chemihütte das Mittagessen ein. Der Nachmittag ist noch nicht definitiv geplant, aber du darfst dich auf interessante Stunden freuen.

Rückfahrt: Ankunft in Aesch ca. 18.00 -18.30 Uhr

Kosten: CHF 80.00 bis 85.00 (wird im Car eingezogen)
Mit dem Beitrag ist die Carfahrt, Kaffee, Gipfeli,
sowie das Mittagessen inkl. Wasser bezahlt.

Anmeldungen nehmen wir ab sofort bis 30. Juni 2026 entgegen:

Vreny Häberli: 041 917 44 00 oder 079 816 92 20

Rita Seiler: 079 799 26 80 oder rita.seiler-p@outlook.com

Wir freuen uns mit euch einen gemütlichen Tag zu verbringen.

Pro Senectute Aesch: Vreny Häberli, Hans Lang, Rita Seiler

Maiwallfahrt



Mittwoch, 27. Mai 26

Um 19 Uhr in der
Kirche Müswangen.

Wir laden herzlich ein
zu einer besinnlichen
Maiandacht.

Gemeinsam mit den
Frauenvereinen
Schongau, Aesch-
Mosen und neu auch
Hitzkirch freuen wir
uns auf einen schönen
Anlass.





Mitteilungen Mai 2026

Literaturzirkel

Freitag, 01. Mai 2026, 20.00 Uhr

bei Rita Leisibach, Lädergasse 13, Aesch



Wir lesen: Schilten von Hermann Burger (1942 in Menziken geboren, 1989 in Brunegg gestorben). Das Buch ist ein sprachliches Kunstwerk.

Und: Tell von Joachim B. Schmidt (1986 in Graubünden, lebt in Reykjavik). Tell aus einer anderen Perspektive, Frau, Mutter, Sohn, Gessler kommen zu Wort. Keine grosse Literatur, jedoch spannend.

Ich freue mich auf Euch! Rita Leisibach

Bei Fragen stehe ich gerne zur Verfügung 078 753 36 47.

Pro SpecieRara Schloss Wildegg

Samstag, 2. Mai Abfahrt 8.15 Uhr

bei Lanpool Parkplatz für gemeinsame Fahrten

Anschliessend 11.00 bis 12.30 Uhr

Setzling-/Pflanzentauschbörse

bei Gertrud Bucher

Alle Infos entnehmen Sie bitte dem Flyer!



Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Donnerstag, 21. Mai 11.30 Uhr

Mittagessen im Rest. Tellimatt Aesch

Ab 13.30 Uhr Jassen oder gemütliches Beisammensein

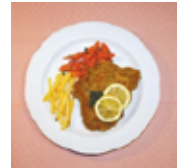
Zäme Z'Mittag ässe

Hesch du Honger, wotsch aber ned eleige si!

Denn chom a Mittagstisch, denn besch voll debi!

Anmelden bis 18. Mai, bei Rita Zogg 079 271 20 19

Ich freue mich auf Euch!



Maiandacht in Müswangen**Mittwoch, 27. Mai 19.00 Uhr**

Mitfahrgelegenheit: beim Lanpool um 18.35 Uhr

bitte vorgängig melden: 079 931 10 51

**Neugeborenen Treffen****Samstag, 30. Mai 9.00 Uhr, Pfarrschüür Aesch**

Die Familien werden persönlich eingeladen!

FRAUENVEREIN FUSSPFLEGE

Sommer, Sonne schöne Füsse?

Donnerstag, 11. Juni 2026 und**Donnerstag, 30. Juli 2026 nach Vereinbarung**

60 min. Fusspflege mit Fussmassage 82.-

Frauenverein Fusspflege in der Fusspflege Praxis Rappaz,
Reinach AG

Jetzt Termin vereinbaren!

Erika Rappaz Tel. 078 652 80 08



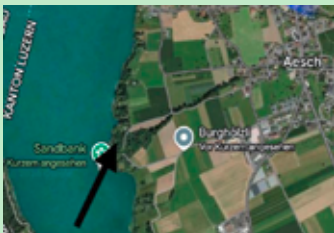
Samstag, 13. Juni 2026

Im Burghölzli in Aesch

Treffpunkt: 10.00 bei der Pfarrschür
(dann ca. 15 min zu Fuss)

Kosten: 12.- CHF / Erwachsener
8.- CHF / Kind
Inkl. Mittagessen

Anmeldung: bis So 07. Juni bei
Nathalie (079 342 62 85)



Familienbräteln im Wald

Wir laden euch herzlich zu einem gemütlichen und geselligen Bräteln für die ganze Familie im Wald ein. Geniesst einen entspannten Tag in guter Gesellschaft, mit feinem Essen und fröhlicher Stimmung.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt:

Freut euch auf ein leckeres Risotto, feine Cervelats vom Grill und zum süssen Abschluss gibt's Weggli mit Schoggi.

Bei schlechter Witterung wird ein Tag vorher abgesagt!



Wir freuen uns auf euch!

Sereina, Orsi, Kristjana, Nathalie



2. MAI 2026

ProSpecieRara Schloss Wildegg

8:00-11:00

Treffpunkt: 8:15 Parkplatz Lanpool,
für Fahrgemeinschaften

Kosten: Gratis

Setzlings- Pflanzentauschbörse

11:00-12:30

Ort: Gertrud Bucher, Schürmatt 2, Aesch

Fragen:, Gertrud Bucher 079/706'23'06

Kosten: Gratis

Anmeldung: nicht nötig

Alle Gartenfreunde und Interessierten dürfen zum Tauschen von Pflanzen und Setzlingen vorbeikommen. Wer nichts zum tauschen hat, ist ebenfalls herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf viele Gartenfreunde und
Intressierte!

KONZERT-SHOW

MIT SEETAL EXPERIENCE



InCanto Chöre
OBERSEETAL
bringdichzumklingen.ch

val.danza

ERLEBT - ERZÄHLT - ERINNERT UNVERGESSEN



Zusatzshow, 15.30 Uhr

Mittwoch, 1. Juli 2026, 19.30 Uhr

KKL Konzertsaal

Tickets unter: www.seetalexperience.ch

KKL

Luzern

Zusatzshow im KKL

Wahnsinn – Die Konzertshow von Seetal Experience im KKL war bereits nach nur drei Tagen nahezu ausverkauft. Deshalb haben wir uns für eine Zusatzshow am selben Tag entschieden!

Für alle, die noch kein Ticket haben: Am 1. Juli 2026 um 15:30 Uhr findet zusätzlich eine Nachmittagsvorstellung statt.

Alle Informationen und Tickets findet ihr unter:
www.seetalexperience.ch

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Zu vermieten (per sofort)

Aussenparkplätze im Vorderbui 8

6287 Aesch

50 Fr. pro Monat

Kontakt: Carmen Winkler 079/376` 30` 09

MUSIK LOTTO

FREITAG
22. MAI 2026
20:00 UHR

2-REIHEN &
SUPER-LOTTO



📍 Freizeitzentrum Tellimatt, Aesch LU

🎫 Dauerkarten CHF 20.00

🍴 Festwirtschaft ab 19:00 Uhr

Platzreservation unter www.mgam.ch



SCHIFFS-BRUNCH 

WELLNESS-WEEKEND 

 REINER GOLDGANG  BT-LAUTSPRECHER

TABLET  SUP  GEFÜLLTE LEITERWÄGELI 



CHF 1'200 REISEGUTSCHEIN



GUTSCHEINE  RUNDFLUG  GOLDVRENELI 

 GESCHENKKÖRBE

 KINDERTRAKTOR



 mgam.ch

Feldschützengesellschaft Aesch



Herzliche Einladung

an alle Frauen und Männer **ab 16 Jahren**

zum

Eidgenössischen Feldschiessen 2026 in Ermensee

Mittwoch, 20. Mai 2026	18.00 – 19.30 Uhr
Freitag, 29. Mai 2026	18.00 – 19.30 Uhr
Samstag, 30. Mai 2026	13.00 – 15.00 Uhr
Sonntag, 31. Mai 2026	08.30 – 11.00 Uhr

Man muss **nicht** im Schützenverein sein!
Waffen und kompetente Betreuungspersonen sind vor
Ort.

Das Feldschiessen ist **kostenlos**.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und
Teilnehmer.

Feldschützengesellschaft Aesch
Der Vorstand

Schiesszeiten Schützenstand Aesch		
Samstag	02. Mai	13:00 – 15:00
Samstag Obligatorisch	09. Mai	13:00 – 14:00
Mittwoch	27. Mai	18:30 – 19:30

Ippon für Aesch! Die Judo-Schule Ippon Aesch LU stellt sich vor

Judo, der „sanfte Weg“, ist eine japanische Kampfsportart, die auf dem Prinzip „Siegen durch Nachgeben“ basiert. Sie fördert Fitness, Disziplin, Respekt und Selbstvertrauen. Seit Kurzem hat dieser dynamische Sport auch in Aesch ein Zuhause gefunden.

Die Erfolgsgeschichte begann im Dezember 2024, als unter der Leitung von Krzysztof Swigon die ersten Judo-Trainings in der Aescher Turnhalle stattfanden. Mit viel Leidenschaft führte er eine stetig wachsende Gruppe von Kindern und Jugendlichen in die Welt der Würfe und Haltegriffe ein.

Der Fleiss der jungen Judokas zahlte sich schon bald aus: Genau ein Jahr nach dem Start, im Dezember 2025, fanden die ersten Gurtprüfungen statt. Mit Stolz konnten über ein Dutzend Judokas den halb-gelben Gurt und drei weitere den gelben Gurt in Empfang nehmen – ein wichtiger Meilenstein. Parallel dazu wurde das Angebot durch den Start des Freiwilligensports Judo an der Schule Aesch erweitert.

Die erste Wettkampferfahrung sammelten zehn mutige Judokas am 29. März 2026 beim Freundschaftsturnier des Zentralschweizer Judo- und Ju-Jitsu-Verbandes (ZSJVV) in Luzern.

Möchten auch Sie oder Ihre Kinder Teil dieser wachsenden Gemeinschaft werden? Judo ist für alle Altersklassen geeignet und bietet eine perfekte Mischung aus Disziplin, Fitness und jeder Menge Spass. Kommen Sie vorbei und erleben Sie den „sanften Weg“ selbst



Beflügelt von diesen Erfolgen ist nun der nächste logische Schritt in Vorbereitung: die Gründung des Vereins Judo-Schule Ippon Aesch LU. Um die Teilnahme an offiziellen Wettkämpfen zu ermöglichen, wird nun die Aufnahme in den Schweizerischen Judo und Ju-Jitsu Verband (SJV) zum Schuljahr 2026/27 angestrebt.

Die junge Judo-Schule blickt bereits voller Vorfreude auf die nächste grosse Herausforderung: die erste Teilnahme an der Zentralschweizer Judo Meisterschaft am 18. Oktober 2026 in Horw.

Kontakt per Mail: ipponaesch@gmail.com per WhatsApp: Krzysztof Swigon
Bericht: Patrick Sidler 076 237 20 10

Junges Paar auf Haussuche in Hitzkirch und Umgebung

Wir sind ein junges Paar aus Hitzkirch, mitten in der Familienplanung und suchen ein Eigenheim in Hitzkirch oder der näheren Umgebung.

Ob Ein- oder Doppelfamilienhaus – wir freuen uns über jedes Angebot.

Wichtig ist uns ein gemütliches Zuhause, in dem wir unsere Zukunft mit Familie aufbauen können.

Falls Sie ein Haus verkaufen möchten oder jemand kennen, der sein Zuhause in gute Hände geben will, freuen wir uns sehr über Ihre Kontaktaufnahme.

Herzlichen Dank im Voraus!

E-Mail: zuhause-seetal@hotmail.com

Telefon: 076 429 19 37

**Vor 2028
sanieren und
Steuern sparen**

**Mehr Infos
WARUM JETZT ?**

**Wir unterstützen
Sie dabei.**

stadelmann
HOLZBAU
Asch
staho.ch

*Leben und arbeiten
mit Holz*

QR code

Veranstaltungskalender Mai

FR 01.	20.00	Literaturzirkel Frauenverein	Lädergasse 13 in Aesch
SA 02.	08.15 -11.00	ProSpecieRara	Schloss Wildegg
SA 02.	11.00 -12.30	Setzling- / Pflanzentauschbörse	Gertrud Bucher
SO 03.	19.30	Kommunionfeier mit Maiandacht mit Trachtengruppe	Pfarrkirche Aesch
DI 05.	07.00	Grüngutabfuhr	Inhaber von Grüngutcontainer
DI 05.		2. Offiziersübung	RegioWehr Aesch
DO 07.	19.30	Kirchgemeindeversammlung Rechnung 2025	Pfarrschür Aesch
FR 08.	20.00	Literaturzirkel	Rita Leisibach
FR 08.		Jungbürgerfeier	
SA 09.	17.00	Gottesdienst mit Versöhnung	Pfarrkirche Schongau
SA 09.	13.00 -14.00	Obligatorisch Schiessen	Schiessstand
SO 10.	10.30	Muttertagsgottesdienst mit Männerchor Aesch	Pfarrkirche Aesch
MO11.		2. Kaderübung	RegioWehr Aesch
DO 14.	07.45	Feldgottesdienst Festpredigt	Parkplatz oder Pfarrkirche Aesch
FR 15.		Frühlingsschiessen Ermensee	Ermensee
SO 17.	11.00	Gottesdienst Töffsegnung	Pfarrkirche Aesch
MO18.		Atemschutz Übung Zug 1 + 2	RegioWehr Aesch
DI 19.	07.00	Grüngutabfuhr	Inhaber von Grüngutcontainer
SO 18.	10.30	Gottesdienst	Pfarrkirche Aesch
MI 20.		Feldschiessen Ermensee	Ermensee
DO 21.	11.30	Mittagstisch Senioren / Seniorenjassen	Rest. Tellimatt

DO 21.		Fahrschule	RegioWehr Aesch
FR 22.	20.00	Musik-Super-Lotto	Tellimatt Aesch
SA 23.		Frühlingsschiessen Ermensee	Ermensee
SA 23.	17.00	Vorabendgottesdienst zu Pfingsten	Pfarrkirche Hitzkirch
SA 23.		Kehrichtsammlung	
SO 24.	10.00	Festgottesdienst Pfingstsonntag	Pfarrkirche Hitzkirch
MO 25.	10.00	Festgottesdienst Pfingstmontag	Pfarrkirche Schongau
DI 26.	20.00	Gemeindeversammlung	Aula Schulhaus
MI 27.	19.00	Maiandacht der Frauenvereine	Müswangen
FR/ 29./ SA 30.		Nothilfekurs Samariter AeschPlus	Aula Schulhaus Aesch
FR/ 29./ SA 30.		Feldschiessen	Ermensee
SA 30.	09.00	Neugeborenen Treffen	Pfarrschüür
SA 30.	17.00	Gottesdienst	Pfarrkirche Aesch
SO 31.		Feldschiessen	Ermensee
SO 31.	13.30	Kommunionfeier mit Salzsegnung	Pfarrkirche Aesch

Veranstaltungskalender Juni

MO 01.		Übung Zug 2	RegioWehr Aesch
DI 02.	07.00	Grüngutabfuhr	Inhaber von Grüngutcontainer
MI 03.		Fahrschule	RegioWehr Aesch
DO 04.	09.00	Festgottesdienst Fronleichnam mit Erstkommunionkinder & anschl. Apéro	Pfarrkirche Aesch
		Mit Prozession der Musikgesellschaft Aesch-Mosen	

FR 05.	18.00	Veteranenehrung Musikgesellschaft Aesch- Mosen	Dagmersellen
FR/05./ SA/06./ SO 07.		Schweizerisches Trachtenchorfest	Sursee
SO 07.	10.30	Gottesdienst	Pfarrkirche Aesch
DI 09.		Übung Zug 1	RegioWehr Aesch
DO 11.	19.30	Untergruppenhöck Frauenbund	Pfarrschüür
DO 11.		Fusspflege	Erika Rappaz
FR 12.		Heimatabend	Trachtengruppe
SA 13.		Heimatabend	Trachtengruppe
SA 13.	10.00	Waldtag	Familientreff
SA 13.		Bringsammlung Altpapier und Karton	Areal Firma Stalder Schweizerfrüchte AG
DI 16.	07.00	Grüngutabfuhr	Inhaber von Grüngutcontainer
DI 16.		Atemschutz Übung Zug 2	RegioWehr Aesch
MI 17.		Atemschutz Übung Zug 1	RegioWehr Aesch
DO 18.	11.30	Mittagstisch Senioren / Seniorenjassen	Chrüz matt Hitzkirch
FR 19.	20.00	Literaturzirkel	Rita Leisibach
FR/19./ SA/20./ SO 21.		Neuuniformierung und Teilinstrumentierung MGAM	Aesch
MI 24.	08.00	Yoga am See	Nicole Schwegler
DO 25.		3. Offiziersübung	RegioWehr Aesch
FR 26.	20.00	Philosophierunde	Pfarrschüür
SA 27.		Spaghetti-Plausch Samariter AeschPlus	Mehrzweckhalle Schongau
SO 28.	10.30	Gottesdienst	Pfarrkirche Aesch